

Profil canadien du Protocole d'alerte commun (PC-PAC)

Lexique des événements

| | |
|------------------------------|---|
| Titre : | Lexique des événements du PC-PAC |
| Description : | Précise les noms et les codes d'événements à utiliser suivant le Profil canadien du Protocole d'alerte commun. |
| Date : | Le 11 novembre 2009 |
| Version : | Beta 0.3.1 |
| Version précédente : | Beta 0.3 (6 mai 2009) |
| Documents du PC-PAC : | <ol style="list-style-type: none">1. Introduction au PC-PAC et ensemble de règles2. Lexique des événements du PC-PAC3. Lexique des emplacements du PC-PAC |

Objet du présent document

Le présent document fait état des indicatifs d'événements à utiliser pour créer des alertes conformément au *Profil canadien du Protocole d'alerte commun* (PC-PAC).

Le contrôle des versions a été effectué indépendamment du document *Introduction au PC-PAC et ensemble de règles* parce que le présent document vise directement le domaine des alertes au public plutôt que des particularités du formatage XML. La liste des événements devrait être mise à jour plus souvent que l'ensemble des règles énonçant la position du PC-PAC en ce qui concerne le formatage et la structure du PAC.

Table des matières

- I. Auteurs
- II. Droit d'auteur
- III. Avis
- IV. Sommaire des modifications
- V. Autres documents relatifs au PC-PAC
- VI. Documents et ressources connexes
- VII. Terminologie
- VIII. Adoption du PC-PAC comme norme nationale canadienne
- IX. Lexique des événements <valueName>
- X. Liste des événements

I. Auteurs

Voici une liste alphabétique des principaux auteurs du présent document :

- Doug Allport, Association canadienne d'avis et d'alerte au public / Allport Group Inc.
- Paul Buck, Sécurité publique Canada
- April Diver, Alberta Emergency Management Agency
- Khalil Hayek, Ressources naturelles Canada
- Kathleen McCrea, Sécurité publique Canada
- Norm Paulsen, Environnement Canada
- Valerie Plaskacz, Industrie Canada
- Jacob Westfall, Net Alerts
- Wendy Wu, Industrie Canada

II. Droit d'auteur

©2009. Le présent document peut être reproduit, sans frais ni demande de permission, à condition qu'on le reproduise intégralement et sans modification.

III. Avis

Le présent document et l'information qu'il renferme sont présentés « TELS QUELS »; les auteurs, leurs représentants, leurs employés ou leurs agents DÉSAVOUENT TOUTE GARANTIE OU REPRÉSENTATION, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS NON EXCLUSIVEMENT, TOUTE GARANTIE OU REPRÉSENTATION STIPULANT QUE L'UTILISATION DE L'INFORMATION NE VIOLERA PAS LES DROITS D'AUTRUI ET TOUTE GARANTIE OU REPRÉSENTATION IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU DE PERTINENCE À DES FINS PARTICULIÈRES.

IV. Sommaire des révisions

Corrections d'erreurs à l'intérieur de la liste des événements.

V. Autres documents PC-PAC

L'ensemble du PC-PAC est défini dans le présent document et dans les deux documents supplémentaires ci-après :

1. Introduction au PC-PAC et ensemble de règles – Ce document détaille les besoins, les contraintes et les recommandations relatifs au Profil canadien du PAC. Le contrôle des versions est assuré indépendamment du présent document.
2. Lexique des emplacements du PC-PAC – Ce document décrit les versions actuelles de la terminologie des emplacements de la Classification géographique type (CGT) appuyées par le PC-PAC.

Afin d'assurer l'accès au PC-PAC par les intervenants des alertes au public le plus rapidement possible, les trois documents du PC-PAC sont offerts sur les sites Web ci-après :

- Association canadienne d'avis et d'alerte au public (ACAAP) – www.CAPAN.ca/CAP-CP
- Environnement Canada – à confirmer
- Industrie Canada - <http://www.ic.gc.ca/eic/site/et-tdu.nsf/eng/wj00268.html>
- Ressources naturelles Canada – à confirmer
- Sécurité publique Canada – à confirmer
- Alberta Emergency Management Agency – http://www.aema.alberta.ca/ps_emergency_public_warning_system.cfm

Le PC-PAC peut également se retrouver sur d'autres sites Web. S'il existe des différences entre les versions, la version figurant au www.CAPAN.ca/CAP-CP aura la priorité. Les nouvelles versions seront seulement créées avec la permission expresse des auteurs cités dans le présent document.

VI. Documents et ressources connexes

1. www.CAPAN.ca/CAP-CP. Le site Web du PC-PAC fait état de plusieurs ressources reliées au PC-PAC.

VII. Terminologie

Les termes « DOIT », « NE DOIT PAS », « EXIGÉ », « DEVRA », « NE DEVRA PAS », « DEVRAIT », « NE DEVRAIT PAS », « RECOMMANDÉ », « PEUT » et « FACULTATIF » employés à l'intérieur du présent document doivent être interprétés conformément à la description de la demande des commentaires 2119 de l'IETF, accessible au <http://www.ietf.org/rfc/rfc2119.txt> (en anglais seulement).

Le document *Introduction au PC-PAC et ensemble de règles* contient des détails additionnels concernant la terminologie.

VIII. Adoption du PC-PAC comme norme nationale canadienne

Les auteurs du PC-PAC envisagent la possibilité de soumettre le Profil à un organisme canadien d'élaboration de normes pour qu'il soit adopté comme norme nationale canadienne. Une telle mesure assurera, anticipent-ils, l'utilisation d'un processus reconnu dans les prises de décisions concernant les éléments de la norme sur une base initiale ainsi qu'à long terme, tout en assurant la clarté et l'accès à la norme à tous les intervenants du domaine des alertes au public. Le lancement officiel du processus d'élaboration de la norme ferait de l'organisme d'élaboration de normes le gardien et le gestionnaire du PC-PAC.

IX. Lexique des événements <valueName>

Le PC-PAC a adopté un mécanisme de type URN pour créer des noms de valeurs. Les noms de valeurs renvoyant aux événements ont cette forme :

« profile:CAP-CP :Event :<version number >

Le contrôle des versions du lexique des événements se fait indépendamment de la version du PC-PAC, afin de permettre la révision indépendante du Lexique des événements.

Le <valueName> ci-dessous est défini pour cette version du Lexique des événements :

profile:CAP-CP:Event:0.3.1

X. Liste des événements

Les événements du PC-PAC sont classés en deux catégories : le niveau I et le niveau II.

Les événements de niveau II sont relativement précis, tandis que les événements de niveau I se rapportent à une catégorie d'événements. À titre d'exemple, « vague de chaleur » et « vague de froid » constituent des événements de niveau II qui font partie du groupe d'événements de niveau I appelés « température ». Dans le même ordre d'idées, les événements de niveau II « personne dangereuse » et « crime contre la propriété » font partie du groupe « activité criminelle » du niveau I.

Notons que les événements de niveau I et de niveau II peuvent être associés à une ou plusieurs catégories du PAC. Le terme « qualité de l'air » peut par exemple être rattaché aux catégories du CAP « météorologie », « environnement », « santé » et « transports ».

Les émetteurs de messages sont encouragés à utiliser les événements de niveau II dans la mesure du possible. Le niveau I convient mieux aux événements ne pouvant être rattachés à une catégorie d'événements de niveau II dans le cas desquels la classification plus générique permettra à tout le moins d'avoir une compréhension raisonnable du type d'événement dont il est question.

La liste des événements comporte sept colonnes. Les deux premières colonnes présentent les groupes d'événements de niveau I en anglais et en français. Les deux colonnes suivantes font état des événements précis de niveau II en anglais et en français. La cinquième colonne précise le code d'événement à utiliser dans toutes les langues. La sixième mentionne des catégories définies à l'échelle internationale auxquelles l'événement pourrait être associé. La septième colonne indique un organisme ou un groupe de travail reconnu qui a passé en revue les termes employés et qui a livré des commentaires à cet égard.

Les mentions qui figurent dans les quatre premières colonnes devraient se retrouver dans la présentation de l'alerte au public, tandis que les cinquième et sixième colonnes sont réservées à la gestion du système.

La septième colonne précise si l'attribution du nom a été vérifiée par une autorité compétente ou un groupe d'intervenants. Les chiffres figurant dans cette colonne désignent l'autorité ou les autorités ayant approuvé les noms, qui figurent dans le tableau des collaborateurs et des réviseurs reconnus ci-dessous.

| ÉVÉNEMENTS DE NIVEAU I (inclut les événements connexes de niveau II) | | ÉVÉNEMENTS DE NIVEAU II (inclut les événements connexes de niveau I) | | CODE D'ÉVÉNEMENT | CATÉGORIE PERTINENTE DU PAC | COLLABORATEUR OU RÉVISEUR |
|---|---------------------|---|------------------------------|------------------|--|---------------------------|
| ANGLAIS | FRANÇAIS | ANGLAIS | FRANÇAIS | | | |
| Administration | Administration | | | admin | Autre | |
| Air Quality | Qualité de l'air | | | airQuality | Env., santé, géographie, météorologie ou transport | 1 |
| Animal Health | Santé animale | | | animalHealth | Santé | |
| " | " | Animal Disease | Maladie animale | animalDiseas | Santé | |
| " | " | Animal Feed | Nourriture animale | animalFeed | Santé | |
| Aviation | Aviation | | | aviation | Transport | |
| " | " | Notice to Airmen | Avis aux navigateurs | notam | Transport | |
| " | " | Airspace Closure | Fermeture de l'espace aérien | airspaceClos | Transport | |
| " | " | Airport Closure | Fermeture d'aéroport | airportClose | Transport | |
| " | " | Aircraft Crash | Écrasement d'avion | aircraftCras | Transport | |
| Civil | Civil | | | civil | Sécurité | |
| " | " | Civil Emergency | Crise civile | civilEmerg | Sécurité | |
| " | " | Public Event | Événement public | civilEvent | Sécurité | |
| " | " | Volunteer Request | Appel de bénévoles | volunteer | Autre | |
| Criminal Activity | Activité criminelle | | | crime | Sécurité | 4 |
| " | " | Dangerous Person | Personne dangereuse | dangerPerson | Sécurité | 4 |
| " | " | Home Crime | Crime contre la propriété | homeCrime | Sécurité | 4 |
| " | " | Industrial Crime | Crime industriel | industCrime | Sécurité | 4 |
| " | " | Retail Crime | Crime dans les commerces | retailCrime | Sécurité | 4 |
| " | " | Terrorism | Terrorisme | terrorism | Sécurité | 4 |
| " | " | Vehicle Crime | Crime de véhicule | vehicleCrime | Sécurité | 4 |

| ÉVÉNEMENTS DE NIVEAU I (inclut les événements connexes de niveau II) | | ÉVÉNEMENTS DE NIVEAU II (inclut les événements connexes de niveau I) | | CODE D'ÉVÉNEMENT | CATÉGORIE PERTINENTE DU PAC | COLLABORATEUR OU RÉVISEUR |
|---|------------------|---|---|------------------|-----------------------------|---------------------------|
| ANGLAIS | FRANÇAIS | ANGLAIS | FRANÇAIS | | | |
| Dangerous Animal | Animal dangereux | | | animalDang | Sécurité | |
| Fire | Incendie | | | fire | Incendies | |
| " | " | Wildfire | Feux de brousse | wildFire | Incendies | |
| " | " | Industrial Fire | Feu industriel | industryFire | Incendies | |
| " | " | Urban Fire | Feu urbain | urbanFire | Incendies | |
| " | " | Forest Fire | Feux de forêts | forestFire | Incendies | |
| Flood | Inondation | | | flood | Météorologie | 1 |
| " | " | Storm Surge | Onde de Tempête | stormSurge | Météorologie | 1 |
| " | " | High Water Level | Niveau élevé des eaux | highWater | Météorologie | 1 |
| " | " | Overland Flow Flood | Inondation par ruissellement de surface | overflow | Météorologie | |
| " | " | Flash Flood | Inondation soudaine | flashFlood | Géographie ou sécurité | |
| " | " | Dam Overflow | Débordement de barrage | damOverflow | Infrastructures ou sécurité | |
| Geophysical | Géophysique | | | geophysical | Géographie | |
| " | " | Avalanche | Avalanche | avalanche | Géographie | |
| " | " | Earthquake | Tremblement de terre | earthquake | Géographie | 2 |
| " | " | Landslide | Glissement de terrain | landslide | Géographie | |
| " | " | Magnetic Storm | Orage magnétique | magnetStorm | Géographie | |
| " | " | Tsunami | Tsunami | tsunami | Géographie | 1 |
| " | " | Meteorite | Météorite | meteor | Géographie | |
| " | " | Lahar | Lahar | lahar | Géographie | |
| " | " | Pyroclastic Flow | Coulée pyroclastique | pyroclasticF | Géographie | |
| " | " | Pyroclastic Surge | Déferlante pyroclastique | pyroclasticS | Géographie | |
| " | " | Volcanic Ash Cloud | Nuage de cendres | volcanicAsh | Géographie | |

| ÉVÉNEMENTS DE NIVEAU I (inclut les événements connexes de niveau II) | | ÉVÉNEMENTS DE NIVEAU II (inclut les événements connexes de niveau I) | | CODE D'ÉVÉNEMENT | CATÉGORIE PERTINENTE DU PAC | COLLABORATEUR OU RÉVISEUR |
|---|----------------------|---|--|------------------|-----------------------------|---------------------------|
| ANGLAIS | FRANÇAIS | ANGLAIS | FRANÇAIS | | | |
| | | | volcaniques | | | |
| Hazardous Materials | Matières dangereuses | | | hazmat | CBRNE | |
| " | " | Chemical Hazard | Risque chimique | chemical | CBRNE | |
| " | " | Biological Hazard | Risque biologique | biological | CBRNE | |
| " | " | Radiological Hazard | Risque radiologique | radiological | CBRNE | |
| " | " | Explosive Hazard | Risque d'explosion | explosive | CBRNE | |
| " | " | Falling Object | Chute d'objets | fallObject | Sécurité | |
| Health | Santé | | | health | Santé | |
| " | " | Ambulance | Ambulance | ambulance | Santé | |
| " | " | Blood Supply | Réserve de sang | bloodSupply | Santé | |
| " | " | Drinking Water | Eau potable | drinkingWate | Santé | |
| " | " | Food & Drug Supply | Approvisionnement en aliments et médicaments | foodSupply | Santé | |
| " | " | Hospital | Hôpital | hospital | Santé | |
| " | " | Infectious Disease | Maladie infectieuse | infectious | Santé | |
| Ice | Glaces | | | ice | Météorologie | 1 |
| " | " | Ice Pressure | Pression des glaces | icePressure | Météorologie | 1 |
| " | " | Rapid Closing of Coastal Leads | Fermeture rapide de chenaux côtiers | rpdCloseLead | Météorologie | 1 |
| " | " | Special Ice | Conditions particulières des glaces | spclIce | Météorologie | 1 |

| ÉVÉNEMENTS DE NIVEAU I (inclut les événements connexes de niveau II) | | ÉVÉNEMENTS DE NIVEAU II (inclut les événements connexes de niveau I) | | CODE D'ÉVÉNEMENT | CATÉGORIE PERTINENTE DU PAC | COLLABORATEUR OU RÉVISEUR |
|---|-------------------------|---|------------------------------------|------------------|-----------------------------|---------------------------|
| ANGLAIS | FRANÇAIS | ANGLAIS | FRANÇAIS | | | |
| Marine | Événement maritime | | | marine | Météorologie, transports | 1 |
| “ | ” | Freezing Spray | Embruns verglaçants | freezngSpray | Météorologie | 1 |
| “ | “ | Gale Wind | Coups de vent | galeWind | Météorologie | 1 |
| “ | “ | Hurricane Force Wind | Vent de la force d'un ouragan | hurricFrcWnd | Météorologie | 1 |
| “ | “ | Iceberg | Iceberg | iceberg | Météorologie, transports | |
| “ | “ | Marine Security | Sécurité maritime | marineSecure | Transports | 1 |
| “ | “ | Nautical Incident | Incident nautique | nautical | Transports | 5 |
| “ | “ | Special Marine | Incident maritime particulier | spclMarine | Météorologie | 1 |
| “ | “ | Squall | Grains | squall | Météorologie | 1 |
| “ | “ | Storm Force Wind | Vent de tempête | stormFrcWnd | Météorologie | 1 |
| “ | “ | Strong Wind | Vent fort | strongWind | Météorologie | 1 |
| “ | “ | Waterspout | Trombe marine | waterspout | Météorologie | 1 |
| Missing Person | Disparition de personne | | | missingPer | Disparition | 4 |
| “ | “ | AMBER Alert | Alerte AMBER | amber | Disparition | 4 |
| “ | “ | Missing Vulnerable Person | Disparition de personne vulnérable | missingVulPer | Disparition | 4 |
| “ | “ | Silver Alert | Alerte Silver | silver | Disparition | 5 |
| Other | Autre | | | other | Autre | |
| Plant Health | Santé végétale | | | plant | | 5 |
| “ | “ | Plant Infectious Disease | Maladie infectieuse végétale | plantInfect | | 5 |

| ÉVÉNEMENTS DE NIVEAU I (inclut les événements connexes de niveau II) | | ÉVÉNEMENTS DE NIVEAU II (inclut les événements connexes de niveau I) | | CODE D'ÉVÉNEMENT | CATÉGORIE PERTINENTE DU PAC | COLLABORATEUR OU RÉVISEUR |
|---|------------------------|---|---|------------------|-----------------------------|---------------------------|
| ANGLAIS | FRANÇAIS | ANGLAIS | FRANÇAIS | | | |
| Preparedness Reminders | Rappels de préparation | | | reminder | Sécurité | |
| Product Safety | Sécurité des produits | | | product | Sécurité | |
| Public Services | Services publics | | | publicServic | Infrastructures | |
| " | " | Emergency Support Facilities | Installations de soutien en situation d'urgence | emergFacility | Infrastructures, sécurité | 3 |
| " | " | Emergency Support Services | Services de soutien d'urgence | emergSupport | Infrastructures, sécurité | 3 |
| " | " | School Bus | Autobus scolaire | schoolBus | Infrastructures | |
| " | " | School Closure | Fermeture d'école | schoolClose | Infrastructures | |
| " | " | School Lockdown | Isolement d'école | schoolLock | Infrastructures | |
| " | " | Service or Facility | Service ou installation | facility | Infrastructures | |
| " | " | Transit | Transport public | transit | Infrastructures | |
| Railway | Événement ferroviaire | | | railway | Transports | |
| " | " | Train Accident | Accident ferroviaire | train | Transports | |
| Rescue | Sauvetage | | | rescue | Sauvetage | |
| Roadway | Événement routier | | | road | Transports | |
| " | " | Bridge Closure | Fermeture de pont | bridgeClose | Transports | 5 |
| " | " | Roadway Closure | Fermeture de route | roadClose | Transports | 4 |
| " | " | Roadway Delay | Retard de circulation (routier) | roadDelay | Transports | 4 |

| ÉVÉNEMENTS DE NIVEAU I (inclut les événements connexes de niveau II) | | ÉVÉNEMENTS DE NIVEAU II (inclut les événements connexes de niveau I) | | CODE D'ÉVÉNEMENT | CATÉGORIE PERTINENTE DU PAC | COLLABORATEUR OU RÉVISEUR |
|---|-------------|---|----------------------------------|------------------|-----------------------------|---------------------------|
| ANGLAIS | FRANÇAIS | ANGLAIS | FRANÇAIS | | | |
| | | | | | | |
| " | " | Hazardous Road Conditions | Conditions routières dangereuses | rdCondition | Transports | |
| " | " | Traffic Report | Rapport de circulation | traffic | Transports | |
| " | " | Roadway Usage Condition | État des routes | roadUsage | Transports | |
| " | " | Motor Vehicle Accident | Accident de voiture | accident | Transports | |
| Storm | Tempête | | | storm | Météorologie | 1 |
| " | " | Blizzard | Blizzard | blizzard | Météorologie | 1 |
| " | " | Blowing Snow | Poudrerie | blowingSnow | Météorologie | 1 |
| " | " | Dust Storm | Tempête de poussière | dustStorm | Météorologie | 1 |
| " | " | Freezing Drizzle | Bruine verglaçante | freezeDrzl | Météorologie | 1 |
| " | " | Freezing Rain | Pluie verglaçante | freezeRain | Météorologie | 1 |
| " | " | Hurricane | Ouragan | hurricane | Météorologie | 1 |
| " | " | Rainfall | Pluie | rainfall | Météorologie | 1 |
| " | " | Thunderstorm | Orages | thunderstorm | Météorologie | 1 |
| " | " | Snowfall | Neige | snowfall | Météorologie | 1 |
| " | " | Snow Squall | Bourrasque de neige | snowSquall | Météorologie | 1 |
| " | " | Tornado | Tornado | tornado | Météorologie | 1 |
| " | " | Tropical Storm | Tempête tropicale | tropStorm | Météorologie | 1 |
| " | " | Winter Storm | Tempête hivernale | winterStorm | Météorologie | 1 |
| " | " | Weather | Météo | weather | Météorologie | 1 |
| Temperature | Température | | | temperature | Météorologie | 1 |
| " | " | Arctic Outflow | Poussée d'air arctique | arcticOut | Météorologie | 1 |
| " | " | Cold Wave | Vague de froid | coldWave | Météorologie | 1 |

| ÉVÉNEMENTS DE NIVEAU I (inclut les événements connexes de niveau II) | | ÉVÉNEMENTS DE NIVEAU II (inclut les événements connexes de niveau I) | | CODE D'ÉVÉNEMENT | CATÉGORIE PERTINENTE DU PAC | COLLABORATEUR OU RÉVISEUR |
|---|------------------|---|----------------------------------|------------------|-----------------------------|---------------------------|
| ANGLAIS | FRANÇAIS | ANGLAIS | FRANÇAIS | | | |
| " | " | Flash Freeze | Gel soudain | flashFreeze | Météorologie | 1 |
| " | " | Frost | Gel | frost | Météorologie | 1 |
| " | " | Heat Wave | Vague de chaleur | heatWave | Météorologie | 1 |
| " | " | High Heat and Humidity | Chaleur et humidité accablantes | heatHumidity | Météorologie | 1 |
| " | " | Wind Chill | Refroidissement éolien | windchill | Météorologie | 1 |
| Test Message | Message test | | | testMessage | Autre | |
| Utility | Services publics | | | utility | Infrastructures | |
| " | " | Cable Service | Service de câble | cable | Infrastructures | |
| " | " | Diesel Supply | Approvisionnement en diesel | diesel | Infrastructures | |
| " | " | Electricity Supply | Distribution d'électricité | electric | Infrastructures | |
| " | " | Gasoline Supply | Approvisionnement en essence | gasoline | Infrastructures | |
| " | " | Heating Oil Supply | Approvisionnement en mazout | heatingOil | Infrastructures | |
| " | " | Internet Service | Service Internet | internet | Infrastructures | |
| " | " | Natural Gas Supply | Approvisionnement en gaz naturel | naturalGas | Infrastructures | |
| " | " | Satellite Service | Service par satellite | satellite | Infrastructures | |
| " | " | Sewer System | Réseau d'égouts | sewer | Infrastructures | |
| " | " | Telephone Service | Service téléphonique | telephone | Infrastructures | |
| " | " | 911 Service | Service 911 | 911Service | Infrastructures | |
| " | " | Waste Management | Gestion des déchets | waste | Infrastructures | |
| " | " | Water Supply | Alimentation en eau | water | Infrastructures | |
| Wind | Vent | | | wind | Météorologie | 1 |

XII. Tableau des collaborateurs et réviseurs reconnus

| Référence | Collaborateur terminologique : organisme ou groupe |
|-----------|---|
| 1 | Environnement Canada |
| 2 | Ressources naturelles Canada |
| 3 | Équipe de projet du système interorganisationnel de connaissance de la situation du Nouveau-Brunswick |
| 4 | GRC, Nouveau-Brunswick |
| 5 | Alberta Emergency Management Agency |